

Instrukcja edycji **Protokołu z przebiegu części pisemnej egzaminu** dla Dyrektora Ośrodka Egzaminacyjnego (OE), Przewodniczącego Zespołu Egzaminacyjnego (PZE), Przewodniczącego Zespołu Nadzorującego (PZN)

Słowniczek pojęć:

- CKE:** Centralna Komisja Egzaminacyjna
OKE: Okręgowa Komisja Egzaminacyjna
OE: Ośrodek Egzaminacyjny
SIOEPKZ: System Informatyczny Obsługi Egzaminów Potwierdzających Kwalifikacje w Zawodzie
Dyrektor OE: Dyrektor Ośrodka Egzaminacyjnego

Materiały egzaminacyjne

przesyłane dla OE: Materiały przesyłane na adres Ośrodka Egzaminacyjnego przez Centralną Komisję Egzaminacyjną oraz Okręgową Komisję Egzaminacyjną, w szczególności są to:

- wydrukowane arkusze egzaminacyjne,
- bezpieczne koperty,
- karty odpowiedzi,
- naklejki z numerem PESEL/numerem dokumentu tożsamości zdającego,
- materiały dla egzaminatora.

Protokół z przebiegu części pisemnej

egzaminu: Protokół opisany w dokumencie: **Informacja o sposobie organizacji i przeprowadzania egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie.**

Wykaz

zdających: Załącznik do **protokołu z przebiegu części pisemnej egzaminu** opisany w dokumencie: **Informacja o sposobie organizacji i przeprowadzania egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie.**

Stanowisko

egzaminowania: Indywidualnie przypisane, wyposażone i przygotowane miejsce dla **Zdającego** (osoby egzaminowanej) przy którym odbywa on część pisemną lub praktyczną egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie.

Miejsce

egzaminowania: Precyzyjnie opisane miejsce, w którym znajdują się **stanowiska egzaminowania** dla **Zdających.**

**Egzamin pisemny
z wydrukowanymi**

arkuszami: Część pisemna egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie przeprowadzana z wykorzystaniem wydrukowanych arkuszy egzaminacyjnych i kart odpowiedzi. Jest to część pisemna egzaminu przeprowadzana w obecności zespołu nadzorującego bez udziału zewnętrznego egzaminatora.

**Egzamin pisemny
na stanowiskach**

komputerowych: Część pisemna egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie przeprowadzana z wykorzystaniem komputera (tzw. egzamin elektroniczny). Jest to część pisemna egzaminu przeprowadzana w obecności zespołu nadzorującego bez udziału zewnętrznego egzaminatora.

**Egzamin praktyczny
typu**

dokumentacja: Część praktyczna egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie przeprowadzana z wykorzystaniem wydrukowanych arkuszy egzaminacyjnych. Jest to część praktyczna egzaminu przeprowadzana w obecności zespołu nadzorującego bez udziału zewnętrznego egzaminatora.

**Egzamin praktyczny
typu**

wykonanie: Część praktyczna egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie przeprowadzana z wykorzystaniem wydrukowanych arkuszy egzaminacyjnych. Jest to część praktyczna egzaminu przeprowadzana w obecności zespołu nadzorującego z udziałem zewnętrznego egzaminatora.

Lista

zdających: Lista zdających zgłoszonych do zaplanowanego przez **OE** i zaakceptowanego przez **OKE** egzaminu, dla których CKE przygotowała arkusze egzaminacyjne.

Zespół

egzaminacyjny: Zespół powołany przez dyrektora szkoły, placówki, pracodawcę lub podmiot prowadzący kwalifikacyjny kurs zawodowy do przeprowadzenia egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie.

**Przewodniczący
zespołu**

egzaminacyjnego: Dyrektor szkoły, placówki, pracodawca lub upoważniony przez niego pracownik lub podmiot prowadzący kwalifikacyjny kurs zawodowy lub upoważniony przez niego pracownik.

Zespół

nadzorujący: Zespół, złożony z członków zespołu egzaminacyjnego, powołany przez przewodniczącego zespołu egzaminacyjnego do nadzorowania przebiegu egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie we wskazanym terminie i miejscu egzaminowania.

Członek zespołu

nadzorującego: Członek zespołu egzaminacyjnego, wchodzący w skład zespołu nadzorującego powołanego do nadzorowania przebiegu egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie we wskazanym terminie i miejscu egzaminowania.

**Przewodniczący
zespołu**

nadzorującego: Wybrany, przez przewodniczącego zespołu egzaminacyjnego, przewodniczący zespołu nadzorującego do nadzorowania przebiegu egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie we wskazanym terminie i miejscu egzaminowania.

Źródło: <https://cke.gov.pl/egzamin-zawodowy/>

Informacja: *Wszystkie dane osobowe oraz dane adresowe na rysunkach, są danymi losowymi nie mającego odzwierciedlenia w rzeczywistości*

Uwaga:

Niewystarczające sprawdzenie wszystkich danych lub niedokładne wykonanie poniższej instrukcji będzie skutkowało nieprawidłowym wypełnieniem **Protokołu z przebiegu części pisemnej egzaminu**.

Uwaga:

Edycji **Protokołu z przebiegu części pisemnej egzaminu** w SIOEPKZ, dokonuje po odbytym egzaminie **Przewodniczący Zespołu Nadzorującego**, w ten sposób aby odpowiadał on rzeczywistemu przebiegowi egzaminu, w szczególności muszą być oznaczone wszystkie sytuacje nietypowe takie jak:

- Informacje o działaniach podjętych w związku ze stwierdzeniem nieprawidłowości w funkcjonowaniu indywidualnego stanowiska egzaminacyjnego*/naruszenia pakietów egzaminacyjnych*.
- Uwagi o przebiegu części pisemnej egzaminu zawodowego, w tym informacje o wystąpieniu przypadków szczególnych.
- Szczegóły dotyczące przebiegu egzaminu zdającego:
 - **obecny**
 - **laureat**
 - **nieobecny**
 - **przerwany/rezygnacja**
- Szczegóły dotyczące przebiegu egzaminu zdającego:
 - **wymieniono arkusz egzaminacyjny**

- 1) Zaloguj się na konto **Dyrektora OE** w **SIOEPKZ**
 - a. Uruchom przeglądarkę internetową
 - b. W pole adresu przeglądarki internetowej wpisz: **epkz.cke.edu.pl** i wciśnij Enter
 - c. Poczekaj na pojawienie się poniższej strony

System Informatyczny Obsługi Egzaminów
Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie

Login

Hasło

ZALOGUJ

RESETUJ HASŁO

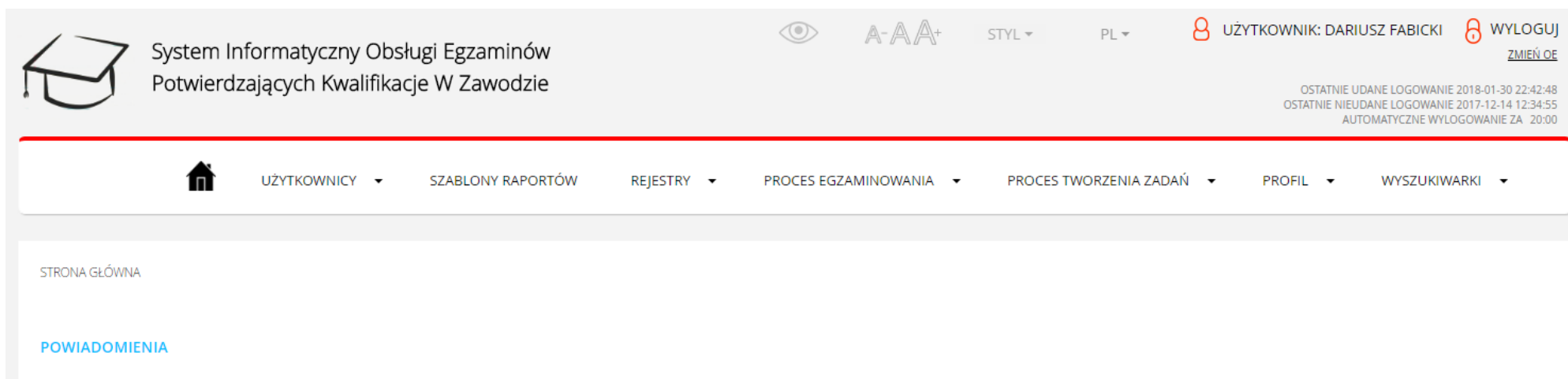
KAPITAŁ LUDZKI
CZŁOWIEK – NAJLEPSZA INWESTYCJA!

CK **CENTRALNA
KOMISJA
EGZAMINACYJNA**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

WERSJA: 3.1.4

- d. W pole **Login** wpisz lub wklej swój **login** do SIOEPKZ
- e. W pole **Hasło** wpisz lub wklej swoje **hasło** do SIOEPKZ
- f. Po wypełnieniu pól **Login** oraz **Hasło** wybierz przycisk **Zaloguj**
- g. Po poprawnym podaniu **loginu** oraz **hasła** zostanie wyświetlona poniższa strona



The screenshot displays the user interface of the SIOEPKZ system. At the top left, there is a graduation cap icon and the text "System Informatyczny Obsługi Egzaminów Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie". To the right of this, there are icons for eye visibility, font size adjustment (A-AA+), a "STYL" dropdown menu, and a "PL" language dropdown. Further right, the user is identified as "UŻYTKOWNIK: DARIUSZ FABICKI" with a "WYLOGUJ" button and a "ZMIŃ OŁ" link. Below this, a red horizontal line separates the header from a navigation bar containing a home icon and several menu items: "UŻYTKOWNICY", "SZABLONY RAPORTÓW", "REJESTRY", "PROCES EGZAMINOWANIA", "PROCES TWORZENIA ZADAŃ", "PROFIL", and "WYSZUKIWARKI". Below the navigation bar, the text "STRONA GŁÓWNA" is visible, followed by a blue link labeled "POWIADOMIENIA". In the bottom right corner of the interface, there is a log of recent login attempts: "OSTATNIE UDANE LOGOWANIE 2018-01-30 22:42:48", "OSTATNIE NIEUDANE LOGOWANIE 2017-12-14 12:34:55", and "AUTOMATYCZNE WYLOGOWANIE ZA 20:00".

>>> Edycja protokołu z przebiegu części pisemnej egzaminu przez Dyrektora OE <<<

Edycji **Protokołu z przebiegu części pisemnej egzaminu** w SIOEPKZ, dokonuje po odbytych egzaminie **Dyrektor OE**, w ten sposób aby odpowiadał on rzeczywistemu przebiegowi egzaminu, w szczególności muszą być oznaczone wszystkie sytuacje nietypowe takie jak:

- Informacje o działaniach podjętych w związku ze stwierdzeniem nieprawidłowości w funkcjonowaniu indywidualnego stanowiska egzaminacyjnego*/naruszenia pakietów egzaminacyjnych*
- Uwagi o przebiegu części pisemnej egzaminu zawodowego, w tym informacje o wystąpieniu przypadków szczególnych
- Szczegóły dotyczące przebiegu egzaminu zdającego:
 - **obecny**
 - **laureat**
 - **nieobecny**
 - **przerwany/rezygnacja**
- Szczegóły dotyczące przebiegu egzaminu zdającego:
 - **wymieniono arkusz egzaminacyjny**

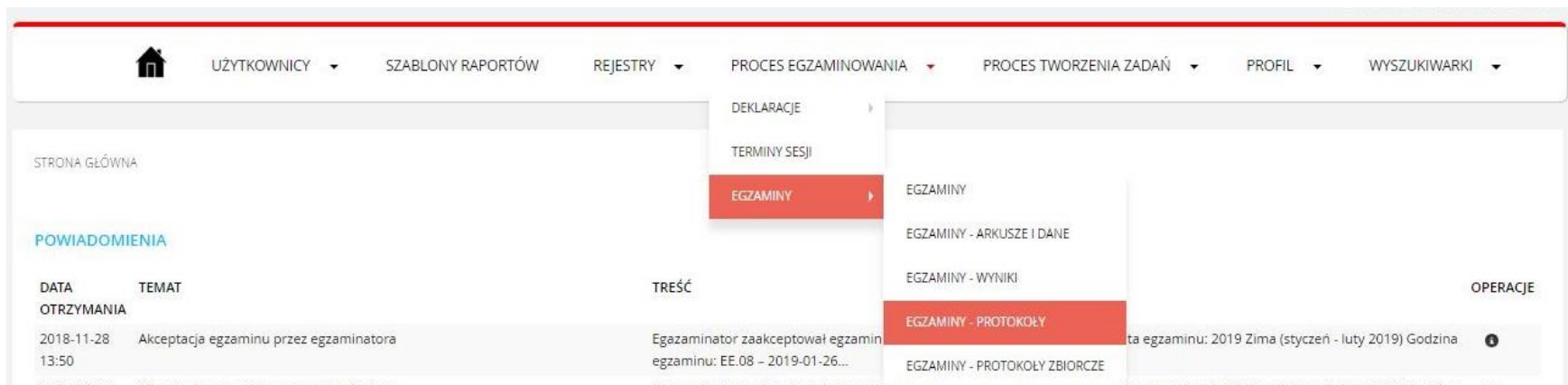
Uwaga:

Tylko prawidłowa edycja protokołu z przebiegu części pisemnej egzaminu umożliwi stworzenie prawidłowego zbiorczego protokołu zbiorczego z przebiegu części pisemnej egzaminu.

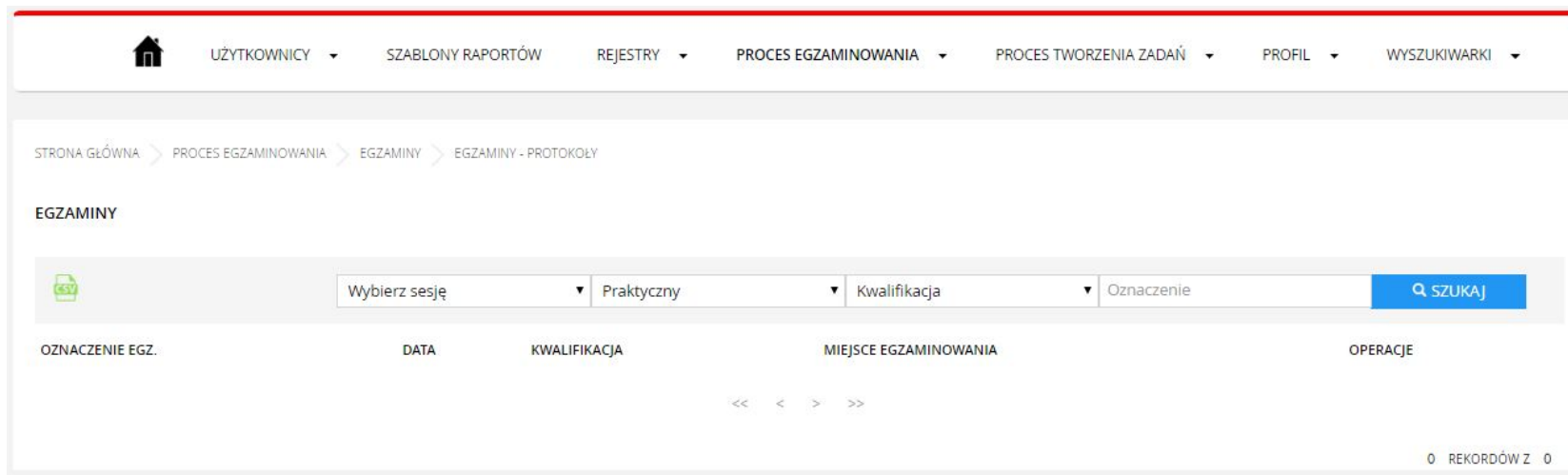
Jedyną metodą edycji i wydrukowania końcowego **protokołu z przebiegu części pisemnej egzaminu** wraz z aktualnym **wykazem zdających** jest skorzystanie z funkcji dostępnej w **SIOEPKZ**, w tym celu:

Dyrektor OE dla konkretnego egzaminu, do którego należy edytować **protokół z przebiegu części pisemnej egzaminu** loguje się na swoje konto w **SIOEPKZ** i postępuje według poniższych wskazówek.

a. Wybierz z menu **Proces Egzaminowania -> Egzaminy -> Egzaminy - Protokoły**, tak jak na poniższym rysunku.



b. Zostanie wyświetlona strona jak na poniższym rysunku.



- c. Wybierz z listy **Sesja**, właściwą sesję egzaminacyjną.
- d. Wybierz z listy **Rodzaj egzaminu** typ egzaminu **Pisemny**
- e. Wybierz przycisk **Szukaj** tak jak na poniższym rysunku.

The screenshot shows the 'EGZAMINY' section of the CKE portal. At the top, there is a navigation bar with a home icon and menu items: REJESTRY, PROCES EGZAMINOWANIA, PROFIL, and WYSZUKIWARKI. Below this is a breadcrumb trail: STRONA GŁÓWNA > PROCES EGZAMINOWANIA > EGZAMINY > EGZAMINY. The main content area is titled 'EGZAMINY' and features a search bar with three dropdown menus and a 'SZUKAJ' button. The dropdowns are set to '2018 Maj (tylko kwalifikacja: M)', 'Pisemny', and 'MS.20'. Three large yellow arrows with red outlines point to the first, second, and third dropdown menus respectively. Below the search bar is a table header with columns: OZNACZENIE EGZ., DATA, KWALIFIKACJA, MIEJSCE EGZAMINOWANIA, OE, and OPERACJE. At the bottom right of the table area, it says '0 REKORDÓW Z 0'.

- f. Po wybraniu przycisku **Szukaj** na ekranie zostanie pokazana lista zaplanowanych egzaminów dla których można **edytować** protokoły z przebiegu egzaminu, tak jak na poniższym rysunku.

The screenshot shows a web application interface for exam management. At the top, there is a navigation bar with a home icon and menu items: REJESTRY, PROCES EGZAMINOWANIA, PROFIL, and WYSZUKIWARKI. Below this is a breadcrumb trail: STRONA GŁÓWNA > PROCES EGZAMINOWANIA > EGZAMINY > EGZAMINY. The main section is titled 'EGZAMINY' and contains a search bar with a filter for '2018 Maj (tylko kwalifikacja: M)' and a search button labeled 'SZUKAJ'. Below the search bar is a table with the following columns: OZNACZENIE EGZ., DATA, KWALIFIKACJA, MIEJSCE EGZAMINOWANIA, OE, and OPERACJE. The table lists several exams, with the entry '20180313/246401-F152W/57244465' highlighted. A tooltip labeled 'Protokoły' is visible over the 'OPERACJE' column for this entry.

OZNACZENIE EGZ.	DATA	KWALIFIKACJA	MIEJSCE EGZAMINOWANIA	OE	OPERACJE
20180326/246401-F152W/64910749	2018-05-09 08:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	(i) (🔒)
20180326/246401-F152W/65229091	2018-05-09 11:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	(i) (🔒)
20180326/246401-F152W/65262762	2018-05-09 14:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	(i) (🔒)
20180313/246401-F152W/57244465	2018-05-07 10:00:00		Sala gimnastyczna	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	(i) (🔒) Protokoły
20180326/246401-F152W/65345876	2018-05-10 08:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	(i) (🔒)
20180326/246401-F152W/65375005	2018-05-10 11:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	(i) (🔒)

g. Wybierz ikonę **Protokoły**, aby przejść do edycji protokołu z przebiegu egzaminu tak jak na poniższym rysunku.

The screenshot shows the user interface of the exam management system. At the top, there is a navigation bar with a home icon and menu items: REJESTRY, PROCES EGZAMINOWANIA, PROFIL, and WYSZUKIWARKI. Below this is a breadcrumb trail: STRONA GŁÓWNA > PROCES EGZAMINOWANIA > EGZAMINY > EGZAMINY. The main section is titled 'EGZAMINY' and contains a search filter for '2018 Maj (tylko kwalifikacja: M)' and 'MS.20', along with a 'SZUKAJ' button. Below the filter is a table with the following columns: OZNACZENIE EGZ., DATA, KWALIFIKACJA, MIEJSCE EGZAMINOWANIA, OE, and OPERACJE. The table lists several exams, with the entry '20180313/246401-F152W/57244465' highlighted. In the 'OPERACJE' column for this entry, a mouse cursor is hovering over an icon labeled 'Protokoły', which is also pointed to by a large yellow arrow.

OZNACZENIE EGZ.	DATA	KWALIFIKACJA	MIEJSCE EGZAMINOWANIA	OE	OPERACJE
20180326/246401-F152W/64910749	2018-05-09 08:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	ⓘ ⓘ
20180326/246401-F152W/65229091	2018-05-09 11:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	ⓘ ⓘ
20180326/246401-F152W/65262762	2018-05-09 14:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	ⓘ ⓘ
20180313/246401-F152W/57244465	2018-05-07 10:00:00		Sala gimnastyczna	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	ⓘ ⓘ Protokoły
20180326/246401-F152W/65345876	2018-05-10 08:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	ⓘ
20180326/246401-F152W/65375005	2018-05-10 11:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	ⓘ
20180326/246401-F152W/65411212	2018-05-10 14:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	ⓘ
20180326/246401-F152W/65453974	2018-05-10 17:00:00		Poligon szkolny	Centralna Szkoła Państwowej Straży Pożarnej	ⓘ

h. Po wybraniu ikony **Protokoły** pojawi się strona jak na poniższym rysunku.

STRONA GŁÓWNA > PROCES EGZAMINOWANIA > EGZAMINY > EGZAMINY > PROTOKÓŁ

PROTOKOŁY

RODZAJ EGZAMINU	OZNACZENIE EGZAMINU	KWALIFIKACJA	NAZWA UZYTKOWNIKA	DATA UTWORZENIA	Edycja
Pisemny - papierowy	20180330/306401-8950J/49807201		[REDAKOWANE]	2018-04-27 12:23:34	

[POWRÓT](#)

i. Wybierz ikonę **Edycja** aby edytować protokół z przebiegu egzaminu tak jak na poniższym rysunku.

STRONA GŁÓWNA > PROCES EGZAMINOWANIA > EGZAMINY > EGZAMINY > PROTOKÓŁ

PROTOKOŁY

RODZAJ EGZAMINU	OZNACZENIE EGZAMINU	KWALIFIKACJA	NAZWA UZYTKOWNIKA	DATA UTWORZENIA	Edycja
Pisemny - papierowy	20180330/306401-8950J/49807201		[REDAKOWANE]	2018-04-27 12:23:34	

[POWRÓT](#)

j. Po wybraniu ikony **Edycja** pojawi się na ekranie wypełniony **protokół z przebiegu egzaminu** tak jak na poniższym rysunku.

STRONA GŁÓWNA > PROCES EGZAMINOWANIA > EGZAMINY > EGZAMINY > TWORZENIE PROTOKOŁU

TWORZENIE PROTOKOŁU

Informacja o działaniach podjętych w związku ze stwierdzeniem nieprawidłowości w funkcjonowaniu indywidualnego stanowiska egzaminacyjnego / naruszenia pakietów egzaminacyjnych

Dodatkowe uwagi

I

IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	KWALIFIKACJA	OPERACJE
[REDAKTOWANE]	[REDAKTOWANE]	MS.20	🗑️
[REDAKTOWANE]	[REDAKTOWANE]	MS.20	🗑️
[REDAKTOWANE]	[REDAKTOWANE]	MS.20	🗑️
[REDAKTOWANE]	[REDAKTOWANE]	MS.20	🗑️

- k. Jeżeli w **protokole z przebiegu egzaminu** należy uwzględnić dodatkowe czynności podjęte w związku ze zdającymi opisane w dokumencie **Informacja o sposobie organizacji i przeprowadzania egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie**, należy wybrać ikonę **szczegóły/edycja** znajdującą się przy danym zdającym i wybrać właściwe opcje w oknie **Szczegóły dotyczące przebiegu egzaminu zdającego**, tak jak na poniższym rysunku:

SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE PRZEBIEGU EGZAMINU ZDAJĄCEGO

Imię* [redacted] Nazwisko* [redacted]

Obecny Laureat Nieobecny Przerwany/Rezygnacja

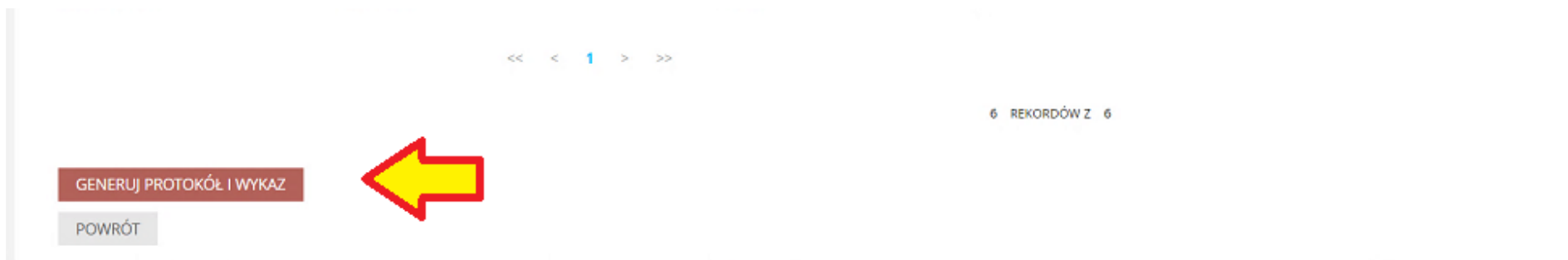
Wymieniono arkusz egzaminacyjny

ZAMKNIJ ZAPISZ

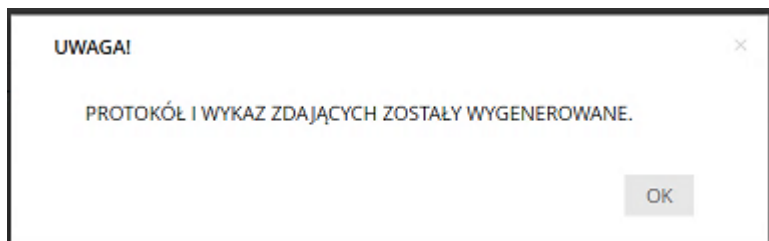
Możliwe jest wybranie następujących opcji:

- Obecny (wartość domyślna)
- Laureat
- Nieobecny
- Przerwany/Rezygnacja
- Wymieniono arkusz egzaminacyjny

- l. Po uwzględnieniu wszystkich zmian zgodnie z rzeczywistym przebiegiem egzaminu wybierz przycisk **Generuj protokół i wykaz** tak jak na poniższym rysunku.



- m. Po wygenerowaniu nowej wersji **protokołu z przebiegu egzaminu i wykazu zdających** pojawi się na ekranie poniższe okno.



- n. Wybierz przycisk **Pobierz plik** aby pobrać i wydrukować nową wersję **protokołu z przebiegu egzaminu** wraz z **wykazem zdających** tak jak na poniższym rysunku.



W przypadku problemów prosimy o kontakt z infolinią pomocy SIOEPKZ,

telefon: **+48 22 448 66 60**

godziny pracy:

dni robocze od **7:30** do **17:30**

dni określone w komunikacie dyrektora CKE: tryb pracy **24h**